

夏休み! たくさん遊んだよ

佐渡体験
交流



羽茂自然学園サマーコース



佐渡市・国分寺市ジュニアサマー交流会



主な内容

上越市—佐渡市子どもたちに招待券のプレゼント…2
活動しています「音訳とわの会」・「スクールガード・リーダー」…3
品目横断的経営安定対策の相談を受け付けています…4

高速船あいびすで行こう!あいびすパックのご紹介…5
放置自動車の撤去にご協力を!……………6
新しい地域審議委員が決まりました…8

など

子どもたちへ招待券のプレゼント

上越市から佐渡の子どもたちに招待券のプレゼント

7月6日(木)、佐渡市と「集客プロモーションパートナー都市協定」を結び、観光振興での連携を進めている上越市の中川周一助役が佐渡市役所を訪れ、佐渡市の幼稚園・保育園児、小・中学校生全員に、上越市の観光・教育施設の無料招待券が贈られました。

贈られた招待券は、夏休みの間、上越市立水族博物館や上越科学館など6施設を無料で利用できるもので、中川助役は、「小木 直江津航路を利用して、上越に佐渡の子どもたちがたくさんきてほしい」と語っていました。



利用できる施設

上越科学館(募025-544-3939)

思いきり体を動かして、科学と遊んでみよう。

うみてらす名立(募025-531-6300)

夏季は、屋外の海水プールがオープンします。海が荒れた日でも、安心して海水浴が楽しめるよ!

上越市立水族博物館(募025-543-2449)

人気のイルカショーを見に行こう!
最近テレビで紹介され話題を呼んでいるゴマファザラシの「ジョー」くんもいるよ。

鵜の浜人魚館(室内プール)

(募025-534-6211)

滑り台のついた幼児プールのほか、ウォーター 슬라이ダーで遊ぼう!

金谷山スーパーボスレー

(募025-525-4295)

スーパーボスレーは、自分でスピードをコントロールしながら滑りおけるエキサイティングなスポーツです。

リージョンプラザ上越(募025-544-2122)

ナイアガラスライダーや80mを一気に滑りおけるスパイラルスライダーで遊ぼう!



佐渡市からも上越の子どもたちに交流パスのプレゼント

佐渡市は、上越市からの無料招待券の贈呈を受けて、7月20日(木)～8月31日(木)の夏休み期間中、上越市の小・中学生全員に佐渡市の博物館・資料館等7施設、トキの森公園、温泉等10施設、たらい船1施設の全部で19施設について、無料で利用できる上越 佐渡友好交流パス券を配布しました。

7月13日(木)の上越市役所での贈呈式では、佐渡市大竹助役から上越市の中川助役に「夏休みに両市の小・中学生が交互に交流往来することで、航路の活性化につなげたい」と目録が渡されました。

上越市と佐渡市の親子や家族を含めた施設の利用や、小木・直江津航路の利用促進と市民相互交流の輪が広がることを期待しています。また、上越市立水族博物館では、7月15日(土)～8月20日(日)まで、上越市出身で佐渡市在住ダイバーの平井美奈氏の佐渡の海水中写真展を開催しておりますので、ぜひご覧下さい。

夏休みは佐渡にこいっちゃ!

「こいっちゃ」は佐渡の方言で「来てほしい」の意味です。

＜上越市内の小・中学生のみさんへ＞

上越 佐渡友好交流パス

期間：7月20日(木)～8月31日(木)

このパスで、佐渡にある下記施設の入館料・入浴料などが無料になります。

↓下越施設の利用には、このパスを持ってください↓	↑上越施設の利用には、無料券を照しくください↑
博物館・資料館等 ● 鳥津郷土博物館 ☎0259-23-2100 ● 堀川郷土博物館 ☎0259-74-4912 ● 佐渡奉行所 ☎0259-74-2201 ● 佐渡交流館資料館 ☎0259-22-3117 ● 佐渡郡小木佐治博物館 ☎0259-96-2604 / 千石船展示館 ● 産産資料館 ☎0259-86-3191 ● 赤治郷土資料館 ☎0259-87-3141 トキの森公園 ☎0259-22-4123	温泉等 ● 鳥津健康保養センター-湯元 ☎0259-27-0011 ● ワイドブルー-相川 ☎0259-74-0126 ● ニューゼット ☎0259-85-1198 ● 金谷の里 ☎0259-83-8511 ● 鵜の浜土温泉 ☎0259-22-4125 ● はたの温泉、松島閣 ☎0259-86-4175 ● 松とびあ真野 ☎0259-85-4500 ● 松の湯 ☎0259-81-4111 ● タラズル佐渡 ☎0259-88-3566 ● 赤かきまり湯が浜温泉 ☎0259-87-3215 たらい船 ● 力屋観光汽船局 ☎0259-86-3153 ※乗船予約は別途申し込みが必要です。

↓温泉施設の利用もしくは、たらい船の乗船時には、下記の権利券に必要事項を記入の上、切捨て確認し提出してください↓

上越 佐渡友好交流パス (温泉無料券)	上越 佐渡友好交流パス (温泉無料券)
有効期間 平成18年7月20日(木)～8月31日(木) 利用日 平成18年 月 日 学校名・学年 学校 年級 利用者名 姓 名 一緒に来た大人の人数 人 利用施設名 施設名(住所) 発行所 佐渡市長 高野正一郎	有効期間 平成18年7月20日(木)～8月31日(木) 利用日 平成18年 月 日 学校名・学年 学校 年級 利用者名 姓 名 一緒に来た大人の人数 人 利用施設名 施設名(住所) 発行所 佐渡市長 高野正一郎
上越 佐渡友好交流パス (たらい船無料券)	上越 佐渡友好交流パス (温泉無料券)
有効期間 平成18年7月20日(木)～8月31日(木) 利用日 平成18年 月 日 学校名・学年 学校 年級 利用者名 姓 名 一緒に来た大人の人数 人(乗船以上 人) 利用施設名 施設名(住所) 発行所 佐渡市長 高野正一郎	有効期間 平成18年7月20日(木)～8月31日(木) 利用日 平成18年 月 日 学校名・学年 学校 年級 利用者名 姓 名 一緒に来た大人の人数 人 利用施設名 施設名(住所) 発行所 佐渡市長 高野正一郎